

## DECRETO DEL DIRETTORE GENERALE

DECRETO N. 95 .....

DEL 26.02.19 .....

OGGETTO: CONVENZIONE PER SERVIZI DI STUDIO E RICERCA tra ARPA SICILIA E IL Co.Ri.S.S.I.A.;

<p><u>Struttura Proponente: SA 1</u></p> <p>PROPOSTA n. <u>6</u> DEL <u>25/2/2016</u></p> <p>IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO</p> <p><u>[Signature]</u></p> <p>IL DIRETTORE DELLA STRUTTURA</p> <p><u>[Signature]</u></p>	<p>S.A.2 CONTABILITA' E BILANCIO</p> <p>Autorizzazione spesa del _____</p> <p><input type="checkbox"/> Conto Economico _____</p> <p>Importo _____</p> <p><input type="checkbox"/> Conto Patrimoniale _____</p> <p>Importo _____</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Non comporta oneri di spesa</p> <p>Visto in quanto conforme alle norme di contabilità economico patrimoniale</p> <p>IL DIRETTORE DELLA STRUTTURA</p> <p><u>[Signature]</u></p>
---	---

In data 26.02.19 nella sede legale dell'ARPA di Via San Lorenzo 312/g , 90146 - P.I. 05086340824

**IL DIRETTORE GENERALE - Dr. Francesco Carmelo Vazzana**

nominato con Decreto dell'Assessore Regionale del Territorio e dell'Ambiente n. 263/GAB del 2 agosto 2017, assistito dal segretario SALVATRICE LACAGNINA adotta il seguente decreto sulla base della proposta di seguito riportata:

**Il Direttore della UOC SA1**

**VISTO** l'art. 90 della legge regionale 03/05/2001 n. 6, come modificato ed integrato dall'art. 94 della legge regionale 16.04.2003, n. 4, e dall'art. 35 della legge regionale 31.05.2004 n. 9, di istituzione dell'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente – ARPA Sicilia;

**VISTO** il Regolamento dell'ARPA Sicilia approvato con Decreto dell'Assessorato Regionale Territorio ed Ambiente n.165/Gab del 1 Giugno 2005, pubblicato sulla GURS n. 29, parte I<sup>a</sup>, dell'8 Luglio 2005;

**VISTO** il D.D.G. n. 315 del 13.06.05 di presa atto "Approvazione del regolamento di definizione dell'assetto organizzativo, della pianta organica ed altri aspetti relativi alla funzionalità dell'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente – ARPA Sicilia", ex art. 90 L. R. 6/2001 e successive modifiche ed integrazioni;

**DATO ATTO** che con DDG n. 576 del 31/10/2018 è stato adottato il Bilancio Economico di Previsione 2019 e il Bilancio Economico di Previsione Pluriennale 2019 – triennio 2019/2021,

**VISTO** il Decreto n. 38 del 04.02.19 del Dirigente generale ARTA che approva il DDG ARPA n. 576 del 31.10.18 "Adozione del Bilancio di previsione 2019 e del bilancio pluriennale 2019/2021";

**PREMESSO** che il Consorzio di Ricerca per lo Sviluppo di Sistemi Innovativi Agroambientali (CoRiSSIA), istituito con L.R. 5 agosto 1982 n. 88, ha realizzato un laboratorio (Centro testing) in Palermo, in esecuzione del progetto "Tecnologie innovative per l'impiego di acque non convenzionali e prevenzione della desertificazione in Sicilia";

**CONSIDERATO** che il Laboratorio Co.Ri.S.S.I.A. è dotato di strumentazione analitica all'avanguardia idonea alle analisi in ambito agro-alimentare e agro-ambientale;

**RAVVISATA** l'utilità di riproporre - anche sulla scorta della precedente proficua collaborazione già sperimentata con la sottoscrizione di una specifica precedente convenzione - momenti di collaborazione tecnica e scientifica tra ARPA e Co.Ri.S.S.I.A., fermo restando gli ambiti di rispettiva competenza e responsabilità, individuando i campi prioritari di sinergica progettazione operativa, mediante la stipula di un accordo di collaborazione per l'attuazione di iniziative integrate e coordinate;

**VISTA** la convenzione per servizi di studio e ricerca, nel testo che è allegato al presente decreto, stipulata in data 15/02/2019, tra ARPA Sicilia e Co.Ri.S.S.I.A. finalizzata al rafforzamento di momenti di collaborazione tecnica e scientifica tra le strutture, da attuarsi attraverso protocolli tecnici e programmi specifici redatti su base annuale;

**PRESO ATTO** che, a fronte della sottoscrizione della convenzione allegata, non discendono oneri economici diretti a carico delle parti;

**RITENUTO** di dovere procedere alla presa d'atto della convenzione allegata al presente decreto, nella versione sottoscritta dalle parti in data 15/02/2019, che è copia analogica di un documento digitale, sottoscritto con la medesima modalità;

**Dato atto della regolarità dell'istruttoria della relativa pratica e della conformità della presente proposta alla normativa vigente che disciplina la materia trattata**

**PROPONE**

Per i motivi espressi in narrativa, che qui si intendono tutti integralmente ripetuti e trascritti:

1. Di **PRENDERE ATTO** della convenzione, nel testo che è allegato al presente decreto, che è copia analogica di un documento digitale, sottoscritta con la medesima modalità e stipulata in data 15/02/2019, tra ARPA Sicilia Co.Ri.S.S.I.A. finalizzata al rafforzamento di momenti di collaborazione tecnica e scientifica tra le strutture, da attuarsi attraverso protocolli tecnici e programmi specifici redatti su base annuale.
2. Di **Dare atto** che dalla sottoscrizione della Convenzione di cui al precedente punto 1) non discendono oneri economici diretti per l'Agenzia.
3. Di **confermare responsabile del procedimento**, ai sensi della l.n. 241 del 07/08/1990 e della l.r. n. 10 del 30/04/1991 e ss. Mm. Ed ii., il dott. Vincenzo Infantino, Direttore tecnico di ARPA Sicilia, a cui notificare il presente provvedimento per gli adempimenti di competenza.

**Munire il presente Decreto della clausola d'immediata esecutività ai sensi del Regolamento vigente.**

**Il Responsabile della UOC SA1  
Dott. Pietro Maria Testai**

**Sul presente atto viene espresso**

Parere favorevole  
IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO  
Dr. Pietro Maria Testai



Parere favorevole  
IL DIRETTORE TECNICO  
Dr. Vincenzo Infantino



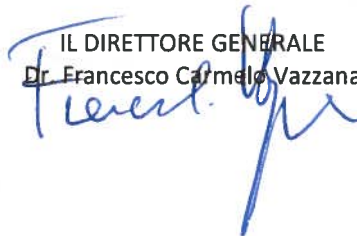
IL DIRETTORE GENERALE

- Vista la proposta di decreto che precede e che qui si intende riportata e trascritta;
- Preso atto dei pareri favorevoli espressi dal Direttore Amministrativo e dal Direttore Tecnico;
- Ritenuto di condividerne i contenuti;
- Assistito dal segretario verbalizzante;

DECRETA

Approvare la superiore proposta di Decreto così come formulato dal Dirigente Responsabile della UOC proponente dando mandato al Responsabile dell'Ufficio Decreti del Direttore Generale di predisporre gli adempimenti conseguenti l'adozione del presente Decreto.

IL DIRETTORE GENERALE  
Dr. Francesco Carmelo Vazzana



Il segretario verbalizzante



**PUBBLICAZIONE**

Il sottoscritto dichiara che il presente decreto, copia conforme all'originale, è stato pubblicato all'albo dell'ARPA, ai sensi del Regolamento di cui al D.A. Territorio e Ambiente 1 giugno 2005 e per gli effetti dell' art. 26 l.n. 241 del 1990 e dell'art. 32 della Legge n. 69 del 18 giugno 2009 a decorrere dal \_\_\_\_\_ e fino al \_\_\_\_\_

**L'incaricato della pubblicazione**

Notificato al Collegio dei revisori il	Prot. N.
<p><b>DECRETO NON SOGGETTO AL CONTROLLO</b></p> <p><input type="checkbox"/> Decreto <b>IMMEDIATAMENTE ESECUTIVO</b>  <i>Ai sensi dell'art 3 c° 12 Regolamento</i></p> <p><input type="checkbox"/> Decreto <b>ESECUTIVO</b>  <i>Ai sensi dell'art 3 c° 9 Regolamento</i></p>	<p><b>ESTREMI RISCONTRO TUTORIO</b></p> <p>Decreto trasmesso all'Assessorato Territorio e Ambiente in data _____ Prot. n. _____</p> <p>decorsi i 60 gg. previsti ex art. 3 c° 9 del Regolamento di Organizzazione</p> <p><b>SI ATTESTA</b></p> <p>Che l'Assessorato Territorio e Ambiente, esaminato il presente decreto</p> <p><input type="checkbox"/> ha pronunciato l'approvazione con atto prot. n. _____ del _____ come da allegato</p> <p><input type="checkbox"/> ha pronunciato l'annullamento con atto prot. n. _____ del _____ come da allegato</p> <p><b>SI ATTESTA</b></p> <p><input type="checkbox"/> il Decreto si intende approvato per decorrenza dei termini previsti ai sensi dell'art. 3 c° 9 del Regolamento di Organizzazione</p>

**L'incaricato dell'Ufficio Decreti del Direttore Generale**

CONVENZIONE  
PER SERVIZI DI STUDIO E RICERCA

TRA

L'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Regione Siciliana (di seguito denominata "ARPA Sicilia"), C.F. 97169170822, P.I. 05086340824, con sede in Via San Lorenzo, 212/G- 90146 Palermo, rappresentata dal Dott. Francesco Carmelo Vazzana, in qualità di Direttore Generale, nominato con D.A. n. 263/GAB del 02/08/2017

E

Il Consorzio di Ricerca per lo Sviluppo di Sistemi Innovativi Agroalimentari di seguito denominato Co.Ri.S.S.I.A., con sede legale C/O l'Università degli Studi di Palermo SAF, Viale delle Scienze n° 13, con Codice Fiscale 97173610821, nella persona del prof. Claudio Leto quale rappresentante legale, nato a Palermo il 04/05/1954 e ivi residente nella Via Pietro Calandra n° 16

PREMESSO

- CHE l'ARPA Sicilia, istituita in Sicilia ai sensi dell'art. 90 della L.R. 6/2001, esercita delle funzioni in materia di prevenzione e tutela ambientale, definite dal d.l. 4 dicembre 1993 n.496 convertito con modificazioni dalla L. 21 gennaio 1994 n. 61 e ss.mm.ii. e, in particolare, la promozione nei confronti degli Enti preposti alla ricerca di base ed applicata, sugli elementi dell'ambiente, sui fenomeni d'inquinamento, sulle condizioni generali di rischio, sulle forme di tutela degli ecosistemi;
- CHE, ai sensi del Regolamento sull'assetto Organizzativo della Agenzia Regionale per l'Ambiente, approvato con Decreto dell'Assessorato Regionale Territorio e Ambiente n. 165 del 1 giugno 2005, l'Agenzia assolve, tra l'altro, all'esercizio delle attività di monitoraggio, controllo e tutela ambientale e alla promozione di iniziative di ricerca di base ed applicata in campo ambientale;
- VISTO che il Consorzio di Ricerca per lo Sviluppo di Sistemi Innovativi Agroambientali (Co.Ri.S.S.I.A.) è stato istituito con L.R. 5 agosto 1982 n. 88, art.5;
- VISTO il Decreto Assessoriale n. 99092 del 21/12/2001 con il quale viene conferita al Co.Ri.S.S.I.A. personalità giuridica di Diritto pubblico;
- VISTE le finalità statutarie del Co.Ri.S.S.I.A.;
- VISTO che il Co.Ri.S.S.I.A. ha realizzato un laboratorio (Centro testing) ubicato in Palermo, Via Partanna Mondello n. 50/A, in esecuzione del progetto "Tecnologie Innovative per l'impiego di acque non convenzionali e prevenzione della desertificazione in Sicilia" finanziato nell'ambito dell'APQ per la ricerca scientifica ed innovazione tecnologica sottoscritto tra la regione siciliana, il ministero dell'Università e della Ricerca Scientifica (MIUR) e Ministero dell'economia e finanze (MEF) in data 14/06/2005;
- VISTO l'art.2, commi 203 e seguenti della legge 23 dicembre 1996,n. 662, e successive modificazioni e integrazioni, recanti disposizioni tra l'altro, in materia di programmazione negoziata;
- CONSIDERATO che il Laboratorio Co.Ri.S.S.I.A. è dotato di strumentazione analitica all'avanguardia idonea alle analisi in ambito agro-alimentare e agro-ambientale;
- CONSIDERATA la stretta correlazione, tra ambiente e salute, i concetti di sviluppo sostenibile, agricoltura competitiva, la tutela delle acque, la sicurezza alimentare e la tutela del consumatore;

- CONSIDERATO che i soggetti sottoscrittori dell'accordo, sulla base di quanto sopra esposto ed in funzione di tutti gli obiettivi condivisi, concordano sulla utilità di rafforzare i momenti di collaborazione tecnica e scientifica delle rispettive strutture, fermi restando gli ambiti di rispettiva competenza e responsabilità, individuando i campi prioritari di sinergica progettazione operativa;
- CONSIDERATO che si rende necessario attivare uno strumento giuridico che consenta l'attuazione e gestione di progetti in un quadro di snellimento delle procedure, e di coordinamento e mobilitazione di risorse professionali, organizzative e tecniche;
- CONSIDERATO che tale strumento giuridico viene individuato nell'accordo di collaborazione il quale, ai sensi dell'art. 2, comma 203, della legge n. 662/96 ha come finalità propria quella di consentire l'attuazione di iniziative integrate e coordinate di enti pubblici e altri soggetti pubblici e privati;
- CONSIDERATA, infine, la proficua collaborazione già sperimentata tra ARPA e Co.Ri.S.S.I.A. a seguito dell'attuazione di una precedente analoga convenzione - siglata il 12/02/2014 - anche per il tramite di protocolli tecnici da essa derivanti;

Tutto ciò premesso e considerato tra le parti, come in epigrafe rappresentate, si conviene e stipula quanto segue

#### **Art. 1 – Rinvio a documenti**

Le premesse formano parte integrante e sostanziale del presente atto, così come tutti i documenti qui di seguito elencati e richiamati anche se non materialmente allegati:

#### **Art. 2 - Oggetto e modalità di esecuzione**

Oggetto della convenzione è il rafforzamento di momenti di collaborazione tecnica e scientifica delle rispettive strutture, da attuare attraverso protocolli tecnici e programmi specifici redatti e sottoscritti dalle parti su base annuale, fermi restando gli ambiti di rispettiva competenza e responsabilità.

Le attività di reciproco e comune interesse per le quali le parti si impegnano a collaborare sono:

- la gestione sinergica di progetti nel quadro di ottimizzazione delle risorse professionali, organizzative, tecniche e strumentali;
- realizzazione di studi e ricerche su tematiche di interesse ambientale;
- organizzazione e gestione di corsi di formazione professionale, stage, aggiogamento ed addestramento;
- organizzazione di convegni, seminari e workshop su tematiche di interesse istituzionale;
- uso congiunto di apparecchiature di ricerca e lo scambio di reciproche conoscenze;
- partecipazione a progetti afferenti a fondi comunitari che prevedano tematiche di mutuo interesse;

A detti scopi, le parti rendono disponibili risorse umane, strumentali e finanziarie, ciascuna per quanto di competenza, con osservanza delle disposizioni normative e regolamentari di riferimento e ferme le responsabilità facenti capo a ciascuno dei convenuti.

I protocolli tecnici da redigere per raggiungere obiettivi stabiliti per dare attuazione alla presente convenzione, dovranno individuare le azioni i tempi di esecuzione e il fabbisogno di risorse umane, strumentali e finanziarie. Detti protocolli diverranno esecutivi con la loro sottoscrizione.

#### **Art.3 - Durata, decorrenza ed efficacia**

La presente convenzione è efficace dalla data di sottoscrizione fino al 31 dicembre 2020.

Le Parti, valutati i risultati conseguiti, possono stabilire di rinnovare tale durata, fino al 31 dicembre 2022, nel semestre precedente la prima scadenza.

#### **Art. 4 - Oneri della convenzione**

A fronte delle specifiche finalità descritte al precedente art. 2, le Parti, nel quadro di ciascun protocollo tecnico, stabiliscono di concorrere, con risorse dedicate, alle spese per il materiale occorrente all'esecuzione delle azioni programmate, ivi inclusi reagenti a quant'altro necessario al funzionamento, esercizio e manutenzione di apparati, strumenti ed attrezzature.

#### **Art.5 – Proprietà intellettuale**

I risultati derivanti dalle attività sono di proprietà comune delle parti sottoscrittrici e possono essere utilizzati dalle stesse esclusivamente per le finalità istituzionali.

I dati, le opere dell'ingegno, i modelli, le metodologie e le tecnologie sviluppate nell'attuazione di ciascun protocollo tecnico saranno utilizzate dall'ARPA Sicilia e dal Co.Ri.S.S.I.A. che le potranno impiegare liberamente per i propri fini istituzionali. Esse inoltre potranno essere rese disponibili anche per altre Amministrazioni pubbliche, su richiesta, per fini istituzionali.

#### **Art. 6 - Personale**

Le Parti si impegnano ad adempiere, nell'esecuzione della presente convenzione, a tutti gli obblighi derivanti dalla legge, dai contratti collettivi di lavoro, e a quelli relativi alla protezione e tutela dei lavoratori, ivi compresi quelli sulle assicurazioni sociali. Il personale dell'ARPA Sicilia che si dovesse recare presso il Co.Ri.S.S.I.A. per lo svolgimento delle attività relative al presente accordo, è tenuto ad uniformarsi ai regolamenti disciplinari e di sicurezza in vigore nei laboratori del Co.Ri.S.S.I.A. Uguale condizione vale per il personale del Co.Ri.S.S.I.A. che si dovesse recare presso l'ARPA Sicilia.

#### **Art. 7 - Nomina Responsabili**

Quali responsabili della presente convenzione vengono nominati:

- per il Co.Ri.S.S.I.A., il dott. Ignazio Cammalleri;
- per l'ARPA Sicilia, il dott. Vincenzo Infantino;

Essi sono responsabili della definizione e della sottoscrizione dei protocolli tecnici e dei loro risultati.

#### **Art.8 – Responsabilità**

Ognuna delle due parti è sollevata da ogni responsabilità per eventuali danni che dovessero derivare dal personale appartenente all'altro contraente impegnato nelle attività oggetto della presente convenzione, e resta in ogni caso manlevata da ogni forma di responsabilità per gli eventuali danni che possono derivare a persone e/o cose dall'attività del personale dell'altro contraente a qualsiasi titolo impegnato.

Co.Ri.S.S.I.A. resta estraneo a qualunque controversia o responsabilità che dovesse insorgere fra l'ARPA Sicilia e soggetti terzi eventualmente coinvolti dalla stessa ARPA Sicilia per lo svolgimento delle attività.

#### **Art. 9 - Risoluzione**

Ciascuna delle Parti sottoscrittrici può recedere unilateralmente dal presente atto in ogni tempo con rinuncia a qualsiasi azione di rivalsa in conseguenza di eventuali controversie.

#### **Art. 10 - Trattamento dei dati personali**

Le Parti danno atto, ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 del D.Lgs. 196/03 – Codice Privacy - di essersi reciprocamente informate circa l'utilizzazione dei dati personali i quali saranno gestiti nell'ambito di trattamenti automatizzati o manuali, al solo fine di dare esecuzione alla presente scrittura, fermo restando che ogni altro dato comunque acquisito da ambo le parti nel corso dei rapporti scaturenti dal presente accordo sarà trattato nel rispetto delle prescrizioni previste dal citato D.Lgs 196/03.

#### **Art. 11 - Registrazione ed oneri fiscali**

Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso ai sensi del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131, con spese a carico della parte richiedente ed è esente dall'imposta di bollo in modo assoluto, ai sensi dell'Allegato B al D.P.R. 26/10/1972 n. 642.

#### **Art. 12 - Foro competente**

Qualsiasi controversia nascente dalla interpretazione, esecuzione e/o risoluzione della presente convenzione che non si sia potuta definire attraverso un'amichevole composizione, sarà devoluta in via esclusiva alla competenza del Foro di Palermo.

#### **Art. 13 - Rinvio**

Per quanto non previsto nella presente convenzione, si rinvia alle vigenti norme del codice civile.

Palermo, li .....

Ai sensi e per gli effetti dell'art 1341 c.c. le parti dichiarano di aver letto e di approvare specificatamente le pattuizioni contenute negli articoli seguenti: art. 8 (Responsabilità); art. 9 (Risoluzione del Contratto); Art. 10 (Trattamento dei dati personali), art. 12 (foro competente);

per l'ARPA Sicilia

dott. Francesco Carmelo Vazzana

per il Co.Ri.S.S.I.A.

Prof. Claudio Leto





Verifica effettuata in data 2019-02-25 11:32:39 (UTC)

File verificato: C:\Documents and Settings\frodi.ARPASICILIA\Impostazioni locali\Temporary Internet Files\Content.IE5\NONYXMLG\Convenzione Corissia ARPA\_2019.pdf.p7m

Esito verifica: **Verifica completata con successo**

**Dati di dettaglio della verifica effettuata**

Firmatario 1: LETO CLAUDIO  
Firma verificata: OK  
Verifica di validita' online: Effettuata con metodo OCSP. Timestamp della risposta del servizio 25/02/2019 11:32:39 (UTC)

**Dati del certificato del firmatario: LETO CLAUDIO:**

Nome, Cognome: CLAUDIO LETO  
Numero identificativa: 20135016761270  
Data di scadenza: 03/05/2019 00:00:00  
Autorita' di certificazione: InfoCert Firma Qualificata 2, INFOCERT SPA,  
Certificatore Accreditato,  
07945211006, IT  
Note di utilizzo del certificato: 1.3.6.1.5.5.7.2.1 (<http://www.firma.infocert.it/documentazione/manual>)

Firmatario 2: VAZZANA FRANCESCO CARMELO  
Firma verificata: OK  
Verifica di validita' online: Effettuata con metodo OCSP. Timestamp della risposta del servizio 25/02/2019 11:32:39 (UTC)

**Dati del certificato del firmatario: VAZZANA FRANCESCO CARMELO:**

Nome, Cognome: FRANCESCO CARMELO VAZZANA  
Numero identificativa: 17396694  
Data di scadenza: 01/10/2020 23:59:59  
Autorita' di certificazione: ArubaPEC S.p.A. NG CA 3, ArubaPEC S.p.A.,  
Certification AuthorityC,  
, IT  
Note di utilizzo del certificato: 1.3.6.1.5.5.7.2.1 (<https://ca.arubapec.it/cps.html>)

**Fine rapporto di verifica**

